

NUMÉRO DE QUESTIONNAIRE

QUESTIONNAIRE AUPRÈS DES MÉNAGES mai 2015

QUESTIONNAIRE SUR LES CARACTÉRISTIQUES, LES REVENUS ET LES DÉPENSES DES MÉNAGES

STRICTEMENT CONFIDENTIEL



Je m'appelle _____. Je travaille pour l'agence nationale de la statistique et de la démographie (ANSD), en collaboration avec l'Agence des Nations Unies pour l'Agriculture et l'Alimentation (FAO) et le secrétariat exécutif du conseil national de sécurité alimentaire (SECNSA) qui cherche à comprendre les changements dans les moyens de subsistance et l'accès des populations aux services dans la région de Matam. Si vous êtes d'accord, je voudrais vous poser des questions sur la façon dont votre ménage et la communauté perçoivent les risques, comment faire face lors d'une crise, et comment vos moyens de subsistance ont changé au fil du temps. Votre participation à cet **entretien** est entièrement volontaire et elle ne sera pas rémunérée. La loi numéro 2012 03 qui modifie et complète la loi N 2004/21 du 21 juillet 2004 garantit la confidentialité des renseignements que vous fournirez et qui ne pourront servir qu'à des fins statistiques. A ce titre l'ANSD prendra toutes les dispositions nécessaires, pour ne publier aucune information pouvant permettre d'identifier le ménage.

Cette enquête n'est pas une évaluation d'un programme d'assistance. La participation ou non à l'enquête n'aura aucune incidence sur vos chances de bénéficier d'une éventuelle assistance dans le futur.

Vos réponses seront d'une aide précieuse à développer une meilleure compréhension de la situation actuelle. Cet entretien devrait durer environ une à deux heures. Êtes-vous prêt pour commencer?

Traduction en dialecte

Oui

☐

Non

☐

Signature de l'enquêteur :

Date :

Début

Table des matières

Module	Contenu	Page
Partie 1 : CARACTÉRISTIQUES DES MÉNAGES		
A	Caractéristiques de l'entretien	1
B	Composition du ménage	2
C	Logement, infrastructure and actif de ménages	3
D	Éducation	4
E	Santé	5
F1	Consommation alimentaire	6
F2	Consommation non alimentaire	10
Partie 2 : PERCEPTION, STRATÉGIES D'ADAPTATION, RÉSEAUX SOCIAUX, CHOCS		
X	Stratégies d'adaptation	12
Y	Score de consommation alimentaire	14
Z	Chocs et réseaux sociaux	15
W	Perception	11
EMPLOI, PRODUCTIVITÉ, CRÉDIT		
Partie 3 :	I L'emploi du temps et du travail salarié	16
	J Les entreprises familiales	18
	K Autres revenus	20
	L Crédit	21
	M Transferts	22
Partie 4 : MODULE AGRICOLE		
O 1	La production agricole, les ventes et l'utilisation	24
P	Intrants agricoles	26
Q	Main-d'oeuvre salariée	27
R	Bétail	28
S	Pêche	30
U	Produits issus des cultures et de l'élevage	31
	Codes	32

A. CARACTÉRISTIQUES DE L'ENTRETIEN

Numéro du questionnaire _____

A2. Date de l'entretien :

Jour

Mois

Année

2015

Identification du ménage

A3 Région

A4. District

A5. Nom du village (ou lieu, par ex. point d'eau stratégique)

A6. Numéro de ménage

A7. Nom du répondant (un seul)

A8. Sexe du répondant

1. Masculin

2. Féminin

☐

Identification de l'enquêteur

A13. Enquêteur

A14. Code de l'équipe de collecte

A15. Code de le Superviseur

A9. Considérez-vous que votre ménage est principalement:

☐

1.Pastoralisme

2. Agro-pastoralisme

3. Agriculture

8. Autre [specifiez].

4. Activités Fluvials

5. Pêcheur

6. Urbain

7. Sylviculture

Situation géographique du ménage

A10. Adresse du ménage (doit être alphanumérique) :

A11. Autres informations utiles pour retrouver le ménage

A12a. Numéro de téléphone 1 :

A12b. Numéro de téléphone 2 :

A12c. GPS coordonnées:

Commentaires

B. COMPOSITION DU MÉNAGE

B1	B2	B3	B4	B5a	B5b	B6	B7
C O D E	Inscrire le nom de toutes les personnes qui vivent habituellement dans le ménage, y compris les petits enfants et les nourrissons, en commençant par le chef de ménage, suivi par le conjoint.	Quel est le lien de parenté de [NOM] avec le chef de ménage ? [Voire les codes]	Quelle est l'année de naissance de [NOM] ?	Quel est l'âge de [NOM] (en années)? [Si inférieur à 1 an, aller á B5b.]	Quel est l'âge de [NOM] (Mois)?	Quel est le sexe de [NOM] ? 1. Masculin 2. Feminie	Quel est l'état matrimonial de [NOM] ? 1. Marié(e) (monogame) 2. Marié (polygame) 3. Divorcé(e) 4. Célibataire 5. Veuf/Veuve 6. Séparé€
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							

C. LOGEMENT, INFRASTRUCTURE & ACTIF DU MÉNAGE

C1.1 Si vous deviez vendre votre maison, combien en obtiendriez-vous sur le marché ? [CFA BCEAO]		C1.6.A partir d'ici, combien de minutes (aller seulement) faut-il pour atteindre le/la plus proche...? [99 ne sait pas, ou ne pas d'accès]	
C1.2 Quelle est la distance de marche jusqu'à la principale source d'eau potable ?	C2a	C2b	
	KM	Min	
C1.3. Quelle est la principale source d'éclairage pour ce ménage? (Ecrire une seule réponse)			
C1.4. Quelle est la principale source d'énergie (combustible) utilisée pour faire la cuisine ? (Ecrire une seule réponse)			
C1.5. Quel est le principal type de toilettes utilisé par le ménage ? (Ecrire une seule réponse)	0. Pas d'éclairage		
	1. Électricité publique		
	2. Électricité privée		
	3. Lampe à huile de paraffine		
	4. Bois de chauffage		
	5. Herbe		
	6. Bougie tout court		
C1.7. Quel est le principal mode d'évacuation des déchets solides pour ce ménage? (Ecrire qu'une seule)	0.Aucun		
	1.Camion/charette de ramassage		
	2.Depot autorise		
	3.depot sauvage		
	4.Enfouissement		
	5.Incineration		
	6.Autres (précisez)		
C2 Est-ce que le ménage ou un membre du ménage possède un des biens suivants ?			
C2.1 Code de Bien	C2.2 Nombre de	.3 CFA (valeur totale)	
101. Véhicule à moteur (voiture, camionnette, camion)			
102. Moto / rickshaw à moteur			
103. Vélo			
104. Bateau			
105. Charrette			
106. Tracteur			
107. Télévision / antenne parabolique			
108. Radio / transistor			
109. Portable			
110. Lit			
111. Couverture			
112. Matelas			
113. Moustiquaire			
114. Marmites			
115. Meule			
116. Cruche d'eau avec couvercle			
117. Table			
118. Lampe			
119. Chaises / Banc / Tabourets			
120. Jerrycan pour stocker de l'eau potable			
121. Bijoux			
122. Le climat			

	123. Ordinateur		
--	-----------------	--	--

D. ÉDUCATION.

	CONCERNE CHAQUE MEMBRE DU MENAGE							
B1	D1	D2	D3	D4	D5	D6	D7	D8
I D C O D E	Pouvez-vous lire ? 0. Non 1. Oui	Pouvez-vous écrire? 0. Non 1. Oui	Êtes-vous déjà allé/e à l'école ? 0. Non >>D7 1. Oui >> D4	Quel est le plus haut niveau d'instruction atteint ? 1. Enseignement préscolaire 2. Primaire 3. Moyen 4. Secondaire 5. Supérieur (1er cycle) 6. Supérieur (2ème cycle) 7. Doctorat 98 Non applicable 99. Ne sait pas	Frequentez-vous l'école cette année ? 0. Non >> D7 1. Oui >> D6	À quel niveau ? (UNE SEULE RÉPONSE PAR MEMBRE DU MÉNAGE POSSIBLE) 1. Enseignement préscolaire 2. Primaire 3. Moyen 4. Secondaire 5. Supérieur (1er cycle) 6. Supérieur (2ème cycle) 7. Doctorat 98 Non applicable 99. Ne sait pas	En cas d'absence de scolarisation formelle, pour quelle raison ? 1. Ne peut pas couvrir les frais de scolarité 2. Ne peut pas couvrir l'équipement, le matériel scolaire, l'uniforme 3. Pas d'école disponible dans le village 4. Faible qualité des établissements scolaires et de l'enseignement 5. Pas d'enseignants présents 6. Insécurité 7. Enfant devant aider à la maison 8. Trop jeune 9. Travail 10. Niveau complété 11.fréquente le daara/apprend le coran auprès d'un marabout 12. Autre (veuillez préciser)	En cas d'enfant de plus de 14 ans non scolarisé/e formellement, quel type d'éducation informelle reçoit-il/elle ? 1. Aucune 2. Liée aux moyens d'existence 3. Enseignement coranique 4. Apprentissage 5 Autre (veuillez préciser)
				CLASSE		NIVEAU		
01								
02								
03								
04								
05								
06								
07								
08								
09								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								

E1. SANTÉ, LES SERVICES ET LA PROTECTION

	DEMANDEZ POUR TOUS LES MEMBRES DU MÉNAGE		DEMANDEZ UNE SEULE FOIS PAR MÉNAGE	
B1	E1	E2	E3	E4
C O D E	Au cours des 12 derniers mois, si vous avez eu des problèmes de santé où êtes-vous allé principalement vous faire consulter? [voire le code du traitement ou écrire 98 si n'est pas applicable] 98 >> Member suivant	Pourquoi avez-vous choisi cette option en particulier? (option principale) 1. En raison de la distance 2. En raison du coût 3. En raison de la qualité des soins / ressources 4. choix culturel 5. Autres raisons (préciser)	Où est né votre dernier enfant ? 1. La maison 2. Etablissement de santé public 3. Etablissement de santé privé 4. Hôpital public 5. Hôpital privé 6. Autre (specifiez)	Avez-vous une carte sur laquelle sont inscrites vos vaccinations ? 0. Non 1. Oui
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				

F1. CONSOMMATION ALIMENTAIRE

F1. CONSOMMATION ALIMENTAIRE				CONSOMMATION ALIMENTAIRE AU COURS DES SEPT DERNIERS JOURS												
				ALIMENTS ACHETÉS					GRATUITS (SANS ÉCHANGE D'ARGENT)		PRODUCTION PROPRE		STOCKS			
F1.1		F1.2	F1.3	F1.4a	F1.4b	F1.5	F1.6a	F1.6b	F1.7a	F1.7b	F1.8a	F1.8b	F1.9a	F1.9b	F1.10a	F1.10b
C O D E	INSCRIRE LES NOURRITURES CONSOMMEES PAR LE TOTAL DES MEMBRES DU MENAGE AU COURS DES SEPT DERNIERS JOURS. REMPLISSEZ D'ABORD LA COLONNE F1.2 POUR CHAQUE ALIMENT ; PUIS REMPLISSEZ F1.3 À F1.10b POUR CHAQUE ALIMENT CONSOMMÉ.	Avez-vous mangé [FOOD] dans les sept derniers jours? 1. Oui 0. Non>> PRODUIT ALIMENTAIRE SUIVANT	Nombre de jours où [FOOD] a été consommé au cours des sept derniers jours [1 À 7 JOURS]	Quel est la quantité de [FOOD] que vous avez acheté? [VOIR LES CODES DES UNITES]		Combien avez-vous payé ? [utiliser M pour des millions, et K pour des milliers]	Mise à part les aliments achetés (F4) quelle quantité de [FOOD] avez-vous consommé ? [VOIR CODES UNITÉS]		Combien de [FOOD] avez-vous reçu gratuitement et consommée? [FOOD ne doit pas faire partie de tout projet conditionnelle]		Combien de [FOOD] avez-vous reçu dans le cadre d'un projet conditionnel et consommée? [Nourriture contre travail, Nourriture pour une formation, ou tout autre projet]		Combien de [FOOD] avez-vous consommé à partir de votre propre production ?		Combien de [FOOD] stocké avez-vous consommé que vous avez acheté depuis plus de 7 jours?	
	GROUPES D'ALIMENTS			QUANTITÉ	UNITÉ	CFA	QUANTITÉ	UNITÉ	QUANTITÉ	UNITÉ	QUANTITÉ	UNITÉ	QUANTITÉ	UNITÉ	QUANTITÉ	UNITÉ
Céréales et pain																
101	Mil /fonio en grains															
102	Blé en grains															
103	Maïs en grains															
104	Riz															
105	Farine de blé															
106	Farine de maïs															
107	Farine de mil															
108	Pâtes															
109	Sorgho															
110	Pain															
111	Biscuits/gâteaux/pâtisseries															
Racines et tubercules blancs																
112	Pommes de terre															
113	Manioc															
114	Igname															
115	Patates douces blanches															
Viande et poisson																
116	Viande de mouton (toute pièce)															
117	Viande de chèvre (toute pièce)															
118	Viande de camélidé (toute pièce)															
119	Bœuf															
120	Poisson frais															

F1. CONSOMMATION ALIMENTAIRE

F1. CONSOMMATION ALIMENTAIRE				CONSOMMATION ALIMENTAIRE AU COURS DES SEPT DERNIERS JOURS												
				ALIMENTS ACHETÉS					GRATUITS (SANS ÉCHANGE D'ARGENT)				PRODUCTION PROPRE		STOCKS	
F1.1		F1.2	F1.3	F1.4a	F1.4b	F1.5	F1.6a	F1.6b	F1.7a	F1.7b	F1.8a	F1.8b	F1.9a	F1.9b	F1.10a	F1.10b
C O D E	INSCRIRE LES NOURRITURES CONSOMMEES PAR LE TOTAL DES MEMBRES DU MENAGE AU COURS DES SEPT DERNIERS JOURS. REMPLISSEZ D'ABORD LA COLONNE F1.2 POUR CHAQUE ALIMENT ; PUIS REMPLISSEZ F1.3 À F1.10b POUR CHAQUE ALIMENT CONSOMMÉ.	Avez-vous mangé [FOOD] dans les sept derniers jours? 1. Oui 0. Non>> PRODUIT ALIMENTAIRE SUIVANT	Nombre de jours où [FOOD] a été consommé au cours des sept derniers jours [1 À 7 JOURS]	Quel est la quantité de [FOOD] que vous avez acheté? [VOIR LES CODES DES UNITES]		Combien avez-vous payé ? [utiliser M pour des millions, et K pour des milliers]	Mise à part les aliments achetés (F4) quelle quantité de [FOOD] avez-vous consommé ? [VOIR CODES UNITÉS]		Combien de [FOOD] avez-vous reçu gratuitement et consommée? [FOOD ne doit pas faire partie de tout projet conditionnelle]		Combien de [FOOD] avez-vous reçu dans le cadre d'un projet conditionnel et consommée? [Nourriture contre travail, Nourriture pour une formation, ou tout autre projet]		Combien de [FOOD] avez-vous consommé à partir de votre propre production ?		Combien de [FOOD] stocké avez-vous consommé que vous avez acheté depuis plus de 7 jours?	
	GROUPES D'ALIMENTS			QUANTITÉ	UNITÉ	CFA	QUANTITÉ	UNITÉ	QUANTITÉ	UNITÉ	QUANTITÉ	UNITÉ	QUANTITÉ	UNITÉ	QUANTITÉ	UNITÉ
121	Foie, pieds, intestins de bétail															
122	Poulet et volaille															
123	Viande séchée															
124	Poisson séché															
125	Autre viande (gibier)															
Lait et œufs																
126	Lait/produits latiers															
127	Œufs															
Huiles et matières grasses																
128	Beurre															
129	Huile de cuisson															
Fruits																
130	Bananes															
131	Oranges															
132	Mangues															
133	Citrons															
134	Dattes															
135	Pasteque/melon															
Légumes																
136	Arachides															
137	Haricots															
138	Lentilles															
139	Niébé															

F1. CONSOMMATION ALIMENTAIRE

F1. CONSOMMATION ALIMENTAIRE				CONSOMMATION ALIMENTAIRE AU COURS DES SEPT DERNIERS JOURS													
				ALIMENTS ACHETÉS				GRATUITS (SANS ÉCHANGE D'ARGENT)				PRODUCTION PROPRE		STOCKS			
F1.1		F1.2	F1.3	F1.4a	F1.4b	F1.5	F1.6a	F1.6b	F1.7a	F1.7b	F1.8a	F1.8b	F1.9a	F1.9b	F1.10a	F1.10b	
C O D E	INSCRIRE LES NOURRITURES CONSOMMEES PAR LE TOTAL DES MEMBRES DU MENAGE AU COURS DES SEPT DERNIERS JOURS. REMPLISSEZ D'ABORD LA COLONNE F1.2 POUR CHAQUE ALIMENT ; PUIS REMPLISSEZ F1.3 À F1.10b POUR CHAQUE ALIMENT CONSOMMÉ.	Avez-vous mangé [FOOD] dans les sept derniers jours? 1. Oui 0. Non>> PRODUIT ALIMENTAIRE SUIVANT	Nombre de jours où [FOOD] a été consommé au cours des sept derniers jours [1 À 7 JOURS]	Quel est la quantité de [FOOD] que vous avez acheté? [VOIR LES CODES DES UNITES]		Combien avez-vous payé ? [utiliser M pour des millions, et K pour des milliers]	Mise à part les aliments achetés (F4) quelle quantité de [FOOD] avez-vous consommé ? [VOIR CODES UNITÉS]		Combien de [FOOD] avez-vous reçu gratuitement et consommée? [FOOD ne doit pas faire partie de tout projet conditionnelle]		Combien de [FOOD] avez-vous reçu dans le cadre d'un projet conditionnel et consommée? [Nourriture contre travail, Nourriture pour une formation, ou tout autre projet]		Combien de [FOOD] avez-vous consommé à partir de votre propre production ?		Combien de [FOOD] stocké avez-vous consommé que vous avez acheté depuis plus de 7 jours?		
		GROUPES D'ALIMENTS			QUANTITÉ	UNITÉ	CFA	QUANTITÉ	UNITÉ	QUANTITÉ	UNITÉ	QUANTITÉ	UNITÉ	QUANTITÉ	UNITÉ	QUANTITÉ	UNITÉ
	140	Cacahuètes															
	141	Carottes															
	142	Patates douces oranges															
	143	Manioc jaune															
	144	Oignons															
	145	Tomates fraîches															
	146	Feuilles de pomme de terre															
	147	Citrouille															
	148	Sauce tomate															
	149	Choux															
	150	Feuilles de citrouille															
	151	Laitue vert foncé															
	Sucre et miel																
	152	Sucre															
152	Miel naturel																
154	Halva																
155	Épices (poivre, piment...)																
Café et thé																	
156	Café																
157	Sachets de thé/feuilles de thé																
Eau et boissons																	
158	Eau minérale locale																

F2. CONSOMMATION NON ALIMENTAIRE

F2.1		F2.2	F2.3			F2.4	F2.5
Code	MENTIONNER LE NOM DE LA PERIODE RAPPORTEE CI-DESSOUS	Au cours de la dernière [PÉRIODE] avez-vous acheter l'un des éléments suivants?	Combien avez-vous payé au total?		MENTIONNER LE NOM DE LA PERIODE RAPPORTEE CI-DESSOUS	Pendant [PÉRIODE], avez-vous acheté l'un des produits suivants ?	Combien avez-vous payé ? [utiliser M pour des millions, et K pour des milliers]
		1. Oui 0. Non				1. Oui 0. Non	
			CFA				CFA
Semaine					Mois		
101	Charbon de bois				119	Pneus, chambres à air, pièces détachées	
102	Bois de chauffage				120	Trajets en taxi, jakarta,charette,	
103	Paraffine/kérosène				121	Location de terrain	
104	Batteries				122	Location de logement	
105	Cigarettes ou tabac				123	Frais sanitaires(entretien toilettes,vidanges etc.)	
106	Rechargement de téléphone mobile				124	Électricité	
107	Transport public				Année		
108	Eau				125	Vêtements	
109	Télédiffuseurs				126	Chaussures	
Mois					127	Lunettes	
110	Savon				128	Ustensiles de cuisine	
111	Cosmétiques				129	Balais, brosses	
112	Soins esthétiques et de barbier				130	Décorations d'intérieur	
113	Médicaments				131	Oreillers/draps	
114	Soins de guérisseur traditionnel				132	Lampe torche/de poche	
115	Frais hospitaliers/de clinique				133	Lampe à huile de paraffine	
116	Frais et dépenses de scolarité				134	Radio	
117	Dépenses de téléphonie mobile						
118	Enveloppes (frais de courresondance)						

X. STRATÉGIES D'ADAPTATION**Indice de la stratégie d'adaptation (ISA)****X1.1** Durant les 7 DERNIERS JOURS précédant l'enquête, y a-t-il eu des moments où vous n'avez pas eu la nourriture ou assez d'argent pour acheter de la nourriture ?

0. Non

1. Oui

X1.2. Stratégie Code**X1.3. Nombre de jours sur sept derniers :**[de 0 à 7;
98 si n'est pas applicable]

101 Consommer des aliments moins préférés, moins chers?

102 Emprunter des aliments, ou dépendre de l'aide de proches (amis, voisins, collègues, parents, etc.) ?

103 Acheter des aliments à crédit?

104 Cueillir des aliments sauvages, ou chasser?

105 Céder des biens contre des aliments?

106 Consommer les stocks de semences qui seront nécessaires pour la saison prochaine?

107 Envoyer un membre du ménage aller manger ailleurs?

108 Mendier pour se nourrir?

109 Réduire la quantité des repas ?

110 Travailler contre de la nourriture?

111 Exode (Rural ou urbain)

112 Diminuer le nombre de repas par jour ?

113 Passer un jour entier sans manger ?

114 Vendre du bétail pour vivre?

115 Réduire la consommation des adultes au profit des enfants?

X2.1. Au cours des 24 derniers mois avez-vous eu un choc significatif présentant une fréquence et/ou intensité différente d'à l'habitude ? Oui>>1; Non>>0**X2.2. Pouvez-vous me donner un exemple ?****X2.3. Si vous saviez qu'une sécheresse allait arriver, que feriez-vous ?****X2.4. Si vous saviez qu'une inondation allait arriver, que feriez-vous ?**

X2.5. Si vous saviez que vous alliez perdre votre emploi, que feriez-vous ?	
--	--

X3.1. Si un choc auquel vous ne vous attendiez pas survient et réduit le bien-être de VOTRE MÉNAGE, que feriez-vous pour maintenir le niveau de bien-être ? [par ex. : décès du soutien de famille ; perte d'emploi ; maladie ; mauvaise récolte]		X3.2. Si vous décidez de vendre des avoirs, quels seraient ceux que vous vendriez plutôt en premier ?		X3.1. Si un choc auquel vous ne vous attendiez pas survient et réduit le bien-être de VOTRE COMUNAUTÉ, que feriez-vous pour maintenir le niveau de bien-être ? [par ex. : décès du soutien de famille ; perte d'emploi ; maladie ; mauvaise récolte]	
Choisissez l' option la plus importante		Choisissez une option		Choisissez l' option la plus importante	
101. Vendre des avoirs 102. Se tourner vers le réseau familial 103. Se tourner vers le réseau communautaire 104. Se tourner vers le réseau amical 105. Réduire les aliments 106. Utiliser l'épargne 107. Déménager		101. Terre 102. Bétail 103. Intrants agricoles 104. Maison 105. Stock de récoltes 106. Actifs durables (voiture, télévision..) 107. Autres actifs productifs (houe, tracteur, charrue, etc.)		101. Vendre des avoirs 102. Se tourner vers le réseau familial 103. Se tourner vers le réseau communautaire 104. Se tourner vers le réseau amical 105. Réduire les aliments 106. Utiliser l'épargne 107. Déménager	
X4.1 Au cours des 5 dernières années, votre menage a-t-il subi un choc qui l'a conduit á changer ses moyens d'existence ? 0. Non 1. Oui >> X4.2					
X4.2 Si oui, précisez:					
a. Les moyens d'existence initiaux	Les moyens d'existence actuels	Catégories de Moyens d'existence			
		1.Pastoralisme 5. Pêcheur 2. Agro-pastoralisme 6. Urbain 3. Agriculture 7. Sylviculture 8. Autre [specifiez]. 4. Activités Fluvials			

Y. SCORE DE LA CONSOMMATION ALIMENTAIRE

	Y1	Y2
A L I M E N T		Au cours de la dernière semaine (7 jours), combien de jours vous ou d'autres membres de votre ménage avez consommé [ALIMENT] ? SI NON CONSOMMÉ METTRE 0.
	GROUPE DES ALIMENTS	
101	Céréales et grains: riz, pâtes, pain / gâteau et / ou des beignets, le sorgho, le mil, le maïs, le fonio	
102	Les racines et tubercules: pomme de terre, igname, manioc, patates douces blanches, taro et / ou d'autres tubercules	
103	Légumineuses / noix: haricots, niébé, des arachides, lentilles, noix, soja, pois d'Angole et / ou d'autres noix	
104	Légumes orange (légumes riches en vitamine A): la carotte, le poivron rouge, la citrouille, la patate douce orange,	
105	Légumes à feuilles vertes: les épinards, le brocoli, l'amarante et / ou d'autres feuilles vert foncé, les feuilles de manioc	
106	Autres légumes: oignons, tomates, concombre, radis, haricots verts, petits pois, laitue, etc	
107	Fruits orange (des fruits riches en vitamine A): mangue, la papaye, l'abricot, pêche	
108	Autres fruits: banane, pomme, citron, mandarine	
109	Viande: chèvre, le bœuf, le poulet, (la viande en grandes quantités et non pas comme un condiment)	
110	Foie, les reins, le coeur et / ou d'autres abats	
111	Poissons / mollusques: poissons, y compris le thon en conserve, escargot, et / ou autres fruits de mer (poisson en grande quantité et non en tant que condiment)	
112	Oeufs	
113	Lait et autres produits laitiers: lait / acides, yogourt, fromage, autres produits laitiers frais (Exclure la margarine / beurre ou de petites quantités de lait pour le thé / café)	
114	Huile / graisse / beurre: huile végétale, huile de palme, le beurre de karité, de la margarine, autres graisses / huile	
115	Sucre, ou sucrés: sucre, miel, confiture, gâteaux, bonbons, biscuits, pâtisseries, gâteaux et autres (Boissons sucrées)	
116	Condiments / Épices: thé, café / cacao, sel, ail, les épices, la levure / poudre à pâte, lanwin, tomates / sauce, viande ou poisson comme condiment, condiments y compris petite quantité de café de lait / thé.	

Codes d'acquisition des aliments : 1 = Production propre (récoltes, élevage) ; 2 = Pêche / Chasse ; 3 = Cueillette ; 4 = Prêt ; 5 = Marché (achat comptant) ; 6 = Marché (achat à crédit) ; 7 = Mendicité ; 8 = Échange de travail ou biens contre des aliments ; 9 = Don (alimentaire) de membres de la famille ou amis ; 10 = Aide

Y. SCORE DE LA CONSOMMATION ALIMENTAIRE

	Y1	Y2
A L I M E N T		Au cours de la dernière semaine (7 jours), combien de jours vous ou d'autres membres de votre ménage avez consommé [ALIMENT] ? SI NON CONSOMMÉ METTRE 0.
	GROUPES DES ALIMENTS	

alimentaire de la société civile, ONG, gouvernement, PAM, etc.

Z.RÉSEAUX SOCIAUX ET CHOCS

Z1.1 Pouvez vous me dire le nombre d'associations auxquelles vous êtes membre et sur lesquelles vous pouvez compter en cas de besoin ?

Z1.2. Est-ce que un membre de votre ménage est membre d'un group de crédit ?

0. Non

1. Oui

Z1.3 Pensez-vous puouvoir compter sur vos proches en cas de besoins?

[Par exemple, vous pouvez envoyer un membre de menage à vivre avec des parents]

0. Non

1. Oui

POSEZ LES QUESTIONS SUIVANTES AU CHEF DU MENAGE - NOTER QU'IL Y A DEUX PÉRIODES DE RÉFÉRENCE: 1 ou 12 MOIS

Z2.1 code du choc		Z2.2 Au cours du dernier mois, votre ménage a-t-il connu [CHOC]? [Ce qui est dans Z2.2 peut pas être dans Z2.3] 0. Non >> CHOC SUIVANT 1. Oui	Z2.3. Pouvez-vous estimer la perte totale que vous avez subi? (en FCFA)	Z2.4. Qu'est-ce que votre ménage a fait pour faire face à ce [CHOC] pour essayer de retrouver son ancien niveau de bien-être? Utiliser les codes de stratégies d'adaptation sur la page CODE.	Z2.5.Au cours du 12 mois, votre ménage a-t-il connu [CHOC]? [Ce qui est dans Z2.2 peut pas être dans Z2.3] 0. Non >> CHOC SUIVANT 1. Oui	Z2.6. Pouvez-vous estimer la perte totale que vous avez subi? (en FCFA)	Z2.7. Qu'est-ce que votre ménage a fait pour faire face à ce [CHOC] pour essayer de retrouver son ancien niveau de bien-être?
101	Inondation						
102	Sécheresse						
103	Les pathologies végétales						
104	La mort du bétail						
105	La faillite d'entreprise						
106	Hausse des prix alimentaires						
107	Les prix élevés des intrants						
108	Grave pénurie d'eau						
109	Mauvaises récoltes						
110	La perte de terres						
111	Accident						
112	Maladie grave						
113	Affrontements						
114	Décès du principal soutien de famille						
115	Incapacité de payer prêt						
116	Déplacement						
117	Orage						
118	Dégâts aux productions stockées						
119	La perte d'emploi / pas de salaire						
120	Crise communautaire / politique						
121	Feu						
122	Mauvaise saison de pêche						
123	Perte d'engins de pêche						
124	Autres (précisez)						

14

(Z) RÉSEAUX SOCIAUX ET CHOCS

W. PERCEPTION : Perception générale de la performance du gouvernement et des institutions publiques, de la participation publique, la sécurité, le bien-être, etc.

<div><div>W1.1 Dans quelle mesure les membres de cette communauté peuvent-ils influencer le secteur public pour recevoir de meilleurs services locaux?</div><div><div></div><div>1. Beaucoup 2. Moyen 3. Peu/Faible 4. Aucun 99. Ne sait pas</div></div></div>	<div><div>W1.2 le processus actuel de prise de décisions dans votre communauté est basée sur :</div><div><div>1. Un commun accord entre tous les hommes et les femmes 2. Un commun accord mais avec moindre participation des femmes 3. La participation, mais sans accord 4. L'autorité ou le chef 99. Ne sait pas</div><div></div></div></div>
--	--

W2. Selectionnez seulement les 3 menaces les plus frequentes		W3. Au cours des deux dernières semaines...	
		0. À aucun moment 1. Moins de la moitié du temps 2. Plus de la moitié du temps 3. La plupart du temps 4. Tout le temps	
W2.1	W2.2	W3.1	W3.2
101. Le vol, les cambriolages,		101. Je me suis senti joyeux et de bonne humeur	
102. Assassinat		102. Je me suis senti calme et détendu	
103. violence domestique (dans un ménage)		103. Je me suis senti active et vigoureux	
104. violence basée sur le genre (violence contre les femmes, des agressions sexuelles, les mariages forcés, etc.)		104. Je me suis réveillé sentir frais et dispos	
105. mine antipersonel ou munitions non explosées		105. Ma vie quotidienne a été remplie de choses qui me intéressent	
106. L'accaparement des terres			
107. Les conflits entre clans			
108. Invasion d'armées étrangères			
109. raids de bétail			
110.Vol de bétail			
111. Exclusion sociale			

CONCERNE TOUS LES MEMBRE DU MENAGE

ENQUÊTEUR : DEMANDEZ POUR TOUS LES MEMBRES DU MÉNAGE

j. LES ENTRPRISES FAMILLIALES

J1.1 Au cours des 12 derniers mois, est ce qu'un membre de votre ménage a exploité une entreprise lucrative (non agricoles) qui produit des biens ou des services.
[Entreprises pourraient inclure, par exemple, la fabrication de briques, ou de charbon de bois; maçonnerie; le bois de chauffage de vente; la métallurgie; couture; les travaux de réparation, la transformation alimentaire, le petit commerce, la vente ou le commerce alimentaire, etc.]

1. Oui

0. Non >> MODEL SUIVANT

J2.1	J2.2		J2.3		J2.4	J2.5	J2.6	J2.7	J2.8
INSCRIRE LE CODE DE CHQAU ENTPRISE	Quelles sont les entreprises lucratives qu'un membre de votre ménage a montées au cours de 12 derniers mois? [Recueillir des informations sur toutes les entreprises ICI AVANT de poursuivre pour collecter de détails sur chacune.]		En moyenne, au cours des 12 derniers mois, pendant combien de semaines/mois avez vous exercé cette activité ?		Où se trouve le local de votre entreprise? 1. Maison, l'intérieur de la résidence 2. Maison, résidence À l'extérieur 3. Site industriel 4. Marché traditionnel 5. Zone commerciale Boutique 6. autre endroit fixe 7. Autre Lieu mobile 8. Village à proximité 9. Ville la plus proche 10. Reste du pays 11. Marché hebdomadaire	Êtes-vous propriétaire des actifs spécifiques pour une utilisation dans les entreprises (par exemple vitrine, véhicule, générateur)? OUI...1 NON...0 >>J2.7	Quelle est la valeur de ces actifs?	Quel a été le total des charges de personnel pendant le dernier mois de fonctionnement?	Où achetez-vous principalement les intrants / produits que vous vendez? 1. La production familiale / De la nature 2. magasins de Village 3. Marché 4. Ville 5. Les producteurs de village voisin 6. Les commerçants de la ville voisine 7. Les commerçants de reste du pays 8. commerçants / entreprises internationales 9. Autres "
	a. Description écrite	b. Code activité [VOIR CODES]	SEMAINES	MOIS			CFA	CFA	
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									

J. ENTREPRENEURIAT DU MÉNAGE

DEMANDEZ AU PARTICIPANT - AU NIVEAU DU MÉNAGE

J2.1	J2.9	J2.10	J2.11
INSCRIRE LE CODE POUR CHAQUE ENTREPRISE	Combien avez-vous payé pour ce [intrants / produits] au cours des 12 derniers mois?	Quelles ont été les ventes totales pour cette activité au cours du dernier mois d'opération ?	Quel était le montant que vous avez gagné ou perdu au cours des 12 derniers mois? [EN CAS DE PERTE METTEZ LE SIGNE MOINS (-) DEVANT LE MONTANT] (» ENTERPRISE SUIVANTE)
	CFA	CFA	CFA
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			

K. AUTRES REVENUS

K1		K2	K3
		Au cours des 12 derniers mois, votre ménage, ou l'un de ses membres a-t-il reçu un paiement en espèces ou sous d'autres formes, à partir des sources suivantes? 0. Non >> SOURCE SUIVANTE AUTRE MODULE SUIVANTE 1. Oui	Combien votre ménage a-t-il reçu au total au cours des 12 derniers mois de [Source], y compris la valeur de tout paiement sous la forme de produits?
	SOURCE DE REVENUS		CFA
Revenus de location			
101	Terre autre que terrain agricole		
102	Appartement, maison, boutique, magasin, etc.		
103	Voiture, camion, autre véhicule, tracteur, charrette, etc.		
Recettes de la vente d'actifs			
104	Vente de maison, terrain, établissement, etc.		
105	Vente de biens durables du ménage		
106	Autre vente d'avoirs		
Autres revenus			
107	Héritage		
108	Don d'individus		
109	Autre revenu [VEUILLEZ PRÉCISER : _____]		

L. CREDIT-prêts de trésorerie [inscrire les deux prêts les plus importants]

GLOBAL: S'IL VOUS PLAÎT INTRROGER LE CHEF DU MENAGE SUR L'ACCES AU CRÉDIT GÉNÉRAL

D
E

D
'
I
D
E
N
T
I
F
I
C
A
T
I
O
N

P
R

DETTES DU CERDIT PASSE			CONSTRAINTES D'ACCÈS		DETTES DU CREDIT ACTUELES		
L.1	L.2		L.3	L.4	L.5	L.6	L.7
Est-ce que votre ménage doit encore de l'argent pour tout emprunt contracté avant decembre 2014 ? 1. Oui >>L.2 0. Non >>L.3	Combien ?	D E D ' I D E N T I F I C A T I O N P R	Au cours des 12 derniers mois, un membre de votre ménage a t-il emprunté, demandé ou obtenu de l'argent de personnes ou d'institutions? 0. Non 1. Oui (rapporter seulement les deux plus grandes montants)>> L.5	Pourquoi? 1. Projet pas assez rentable 2. Insuffisance/manqu e de garanties 3. precedent avec l'institution de crédit 4. très endetté 5. Crédits non disponibles 6. Je n'ai pas demandé de crédit 7. Autres (Specifiez) Si 6. >>CREDIT/MODULE SUIVANT	Qui dans le ménage a reçu le prêt (s)? [Indiquer l'ID du memebre du ménage]	Le prêt a été utilisé pour quel objectif principal? 1.investissement agricole 2. investissement non agricole 3. Education 4. Consommation 5.Ameliorer les capacités de production, les activités ou les conditions de vie. 6. Santé 7. Autre (specifier)	Combien avez-vous obtenu?
	CFA						CFA

M1. TRANSFERTS REÇUS							
		Transferts monétaires		Transferts en nature			
	Nom des sources et code	M1.2 Au cours des 12 derniers mois un membre de votre ménage a-t-il reçu de l'argent de l'une des sources suivantes ? 0. Non >> M1.4 1. Oui >> M1.3	M1.3 Quelle est la valeur totale de l'aide reçue de ce programme au cours des 12 derniers mois ? CFA	M1.4 Au cours des 12 derniers mois un membre de votre ménage a-t-il reçu une aide en nature de l'un des programmes suivants ? 0. Non >> MODULE SUIVANT 1. Oui >> M1.5	M1.5 Quelle est la valeur totale de l'aide reçue de ce programme au cours des 12 derniers mois ? CFA	M1.6 Lorsque l'aide est fournie, qui est responsable de la gestion de l'argent ? INDIQUEZ LE CODE DU MEMBRE DANS LA COMPOSITION	M1.7 Si vous avez reçu un transfert formel d'une agence externe est-il venu quand vous avez le plus besoin 0. Non 1. oui
Transferts formels							
101	Aide alimentaire d'urgence						
102	Bon alimentaire						
103	Alimentation pour l'éducation						
104	Travail contre nourriture						
105	Argent contre travail						
106	Transfert d'argent non conditionnel						
107	Semences et eauipements						
108	Aliments de betail/betail						
Transferts informels							
109	Autre don en espèces						
110	Don de produits alimentaires ou de graines						
111	Utilisation des animaux de trait ou d'équipements						
112	Betail offert par la communauté						
113	Reste de repas						
114	Produits alimentaires reçus à l'occasion des						
115	Produits alimentaires ou cash provenant de la						
116	Contribution de la Communauté - en espèces ou en						
117	Prêt temporaire de bétail pour du lait						
118	Dot						
119	Contribution du clan - en espèce ou en nature -						
120	Compensation en nature ou en espèces suite à des						
121	Transferts des émigrants internationaux						

M2. TRANSFERTS EMIS

M2.1 Au cours des 12 derniers mois, votre ménage ou l'un de ses membres a-t-il fait un don en espèce ou en nature, à des personnes ne vivant pas dans le ménage ou à des institutions ? (par exemple, parents vivant ailleurs, pension alimentaire, amis, voisins, mosquées, ...) ?

0. NON >> MODULE SUIVANT

1. OUI >> M2.2

M2.2	M2.3	M2.4	M2.5	M2.6	M2.7
NUMERO D'ORDRE DU TRANSFERT DONNE	Au cours des 12 derniers mois à qui avez vous fourni une aide ? 1. 2. PARENTS 3. VOISINS 4. UNE PERSONNE SANS LIEN DE PARANTE 5. ONG INTERNATIONALE 6. ONG LOCALE 7. ORG. RELIGIEUSE 8. ASSOCIATION LOCALE 9. ETAT 10. AUTRES (spécifier)	Quel montant les membres de votre ménage ont-ils donné/envoyé à [DESTINATAIRE] au cours des 12 derniers mois ?	NUMERO D'ORDRE DU TRANSFERT DONNE	Votre ménage a-t-il aussi envoyé de l'aide à [DESTINATAIRE] sous forme d'aliments ou autres biens au cours des 12 derniers mois ? 0. NON >> MODULE SUIVANT 1. OUI >> M2.6	Quelle est sa valeur approximative en espèces?
		FCFA			CFA
1					
2					
3					
4					
5					

O. PRODUCTION AGRICOLE - DERNIERE SAISON DE RECOLTE

'[INSCRIRE DANS LA COLONE 02 LE CODE DE LA PRODUCTION AGRICOLE]

01 Au cours de la dernière campagne agricole, un membre de votre ménage a-t-il exercé une activité agricole ?

0. Non >> MODULE SUIVANT 1. Oui>> 02

02	03		04	05		06	07		08
CODE CULTURE	Quelle est la superficie sur laquelle la culture est pratiquée?		Si vous voulez vendre le terrain quel serait le prix de vente ?	Quelle quantité de [CULTURE] avez-vous récoltée pendant la campagne précédente ?		Quelle est la valeur de la récolte?	Quelle quantité de [CULTURE] avez-vous récoltée durant les 12 derniers mois ?		Quelle est la valeur des cultures récoltées pendant ces 12 derniers mois?
[VOIR CODES]	VOIR LES CODES DE MESURE								
	AIRE	UNITÉ	CFA	a.QUANTITÉ	b.UNITÉ	CFA	a.QUANTITÉ	b.UNITÉ	CFA

REMARQUE POUR LES ENQUÊTEURS. VEUILLEZ DEMANDER D'ABORD COMBIEN DE PARCELLES LE MÉNAGE UTILISE ET REMPLIR LA COLONNE 02. INDIQUEZ UN CODE POUR CHAQUE PARCELLE DANS LA COLONNE 03. DEMANDEZ COMBIEN DE CULTURES SONT CULTIVÉES SUR CHAQUE PARCELLE ET REMPLISSEZ LA COLONNE 04. UNE FOIS LES PARCELLES ET CHAQUE CUTLURE CULTIVÉE SUR CHAQUE PARCELLE LISTÉES, VOUS COMMENCEREZ À INTERROGER À PARTIR DE 05.

O (cont.) VENTE ET UTILISATION DES RÉCOLTE

	O9			O10			O11		O12		O13		O14	O15
02 CODE CULTURE [Voir codes] inscrire seulement les cultures récoltées. Consultez la section précédente	Quelle quantité de la récolte de [CULTURE] a été vendue au cours des 12 derniers mois? Et quelle est la valeur de la vente?			Quelle quantité de la récolte de [CULTURE] a été échangée au cours des 12 derniers mois?			Quelle quantité de la récolte de [CULTURE] a été utilisée au cours des 12 derniers mois pour rembourser une dette?		Quelle quantité de la récolte de [CULTURE] a été consommée par le ménage au cours des 12 derniers mois?		Quelle quantité de la récolte de [CULTURE] a été stockée par le ménage au cours des 12 derniers mois?		Un membre de votre ménage a-t-il participé à des négociations d'accords de vente avant récolte? (par exemple, l'agriculture contractuelle, l'organisation de la production, convention d'achat avec le gouvernement, etc.)?	Un membre de votre ménage a-t-il participé à une formation sur les techniques agricoles? Oui...1 Non..0
	a.QUANTITÉ	b.UNITÉ	c.CFA	a.QUANTITÉ	b.UNITÉ	c.CFA	a.QUANTITÉ	b.UNITÉ	a.QUANTITÉ	b.UNITÉ	a.QUANTITÉ	b.UNITÉ	Oui...1	

P. INTRANTS AGRICOLES ET DES ACTIFS PRODUCTIFS

P1.1 Au cours de 12 derniers un membre de votre ménage a t-il utilisé des intrants ou materiels agricoles ?

Oui 1 >> P2.1

Non 0 >> MODULE SUIVANT

P2.1		P2.2	P2.3	P2.4	P2.5
CODE	REEMPLIR D'ABORD LA COLONNE P2.2 POUR CHACUN DES INTRANTS CI DESSOUS . LES COLONNES [P2.3-P2.5] NE CONCERNENT QUE LES INTRANTS UTILISES.	Au cours des 12 derniers mois, un membre de votre ménage a t-il utilisé [INTRANT/AVOIR]	Combien de [INTRANT/AVOIR] possède votre ménage? N°	Un membre du ménage a t-il acheté [INTRANT/AVOIR] au cours des 12 derniers mois ? 0 Non 1 Oui	Pour quel montant ? [INTRANT/AVOIR] ? CFA
101	engrais non organiques				
102	Engrais organiques				
103	Insecticides				
104	Herbicides				
105	Semences locales achetées				
106	Semences hybrides achetées				
107	Graines de meilleure qualité achetées				
108	Insémination artificielle				
109	Service vétérinaire				
110	Transport des cultures				
111	Enrobage des semences				
201	Bineuse				
202	Charrue				
203	Marteau				
204	faucille				
205	Pelle				
206	Lieu de Stockage de graines/ Sacs				
207	Tracteur				
208	Hache				
209	Materiels d'irrigation				
210	Charrette				
211	Pompe manuelle				
212	Autre (Specifiez)				

Q: MÉNAGE ET TRAVAIL D'EMBOUCHE POUR DES ACTIVITES AGROPASTORALES

		Q2	Q3
Q1. CODE	ACTIVITÉ	Au cours de la dernière campagne agricole, combien de personnes avez-vous engagées [hommes, femmes ou enfants] pour travailler sur [ACTIVITÉ] ? #Personnes	Combien avez-vous payé au total ?
			CFA
101	PREPARATION DES SOLS, SEMIS ET REPIQUAGE		
102	DESHERBAGE, FERTILISATION, OU TOUTE AUTRE ACTIVITE EN DEHORS DE LA		
103	RECOLTE		
104	MAINTENANCE DU SYSTEME D'IRRIGATION		
105	PRODUCTION ANIMALE		

R. BÉTAIL

R1.1 Un membre de votre ménage possède ou élève t-il du bétail?

0. Non >> MODULE SUIVANT

1. Oui >> R2.1

		DEMANDEZ POUR TOUTES LES CATÉGORIES D'ANIMAUX			DEMANDEZ UNIQUEMENT POUR LE BÉTAIL, LES CHÈVRES ET CAMÉLIDÉS					
R2.1		R2.2	R2.3	R2.4	R2.5	R2.6	R2.7	R2.8a	R2.8b	R2.9
CODE ANIMAL D'ÉLEVAGE	REEMPLIR D'ABORD LA COLONNE R2.2, PUIS POSER LES QUESTIONS R2.3 A R10 POUR LE BÉTAIL DETENUE PAR LE MENAGE.	Au cours des 12 derniers mois, un membre de votre ménage a-t-il élevé ou possédé [bétail] ? INSCRIRE UNE REPONSE SUR CHQUE TYPE DU BÉTAIL Yes.....1 No.....0 >> ANIMAL SUIVANT	Combien de [bétail] votre ménage est-il propriétaire actuellement (présent ou non à la ferme du ménage)? Si aucun, INSCRIRE "0"	Si vous souhaitez vendre un(e) [bétail] aujourd'hui, combien esperiez-vous tirer de cette vente?	Combien de [bétail] votre ménage possédait-il exactement il y a 12 mois?	Au cours des 12 derniers mois, combien [bétail] sont nés? SI AUCUN , METTRE "0"	Au cours des 12 derniers mois, combien de [bétail] ont été reçus en don ou en paiement? SI AUCUN , METTRE "0"	Au cours des 12 derniers mois, combien de [bétail] avez-vous acheté pour élever ? SI AUCUN , METTRE "0"		Au cours des 12 derniers mois, combien de [bétail] ont été donnés comme cadeau ou paiement pour des services reçus? SI AUCUN , METTRE "0"
			NOMBRE	CFA BCEAO				NOMBRE	CFA BCEAO	NOMBRE
201	Bovins (boeuf, vaches, etc)									
202	Caprins(chèvres, bouc)									
203	Camelins(chameau, Dromadaire)									
204	Equins (chevaux, Juments)									
205	Ovins(mouton...)									
206	Asins(Anes)									
207	Volailles(poules, canards, etc.)									
208	Porcins (porcs)									

209	Autre _____				
-----	-------------	--	--	--	--

R. BÉTAIL

CONCERNE LE BOVIN, OVIN ET CAMELIEN								CONCERNE LE BE'	
R2.1		R2.10	R2.11a	R2.11b	R2.12	R2.13	R2.14	R3.1	R3.2
CODE ANIMAL D'ÉLEVAGE	TYPE D'ANIMAL D'ÉLEVAGE ENQUÊTEURS : REMPLISSEZ D'ABORD LA COLONNE R4 POUR CHAQUE ANIMAL, PUIS DEMANDEZ R5 À R25 UNIQUEMENT POUR LES ANIMAUX POSSÉDÉS PAR LE MÉNAGE.	Au cours des 12 derniers mois, combien de [bétail] ont été perdus ou volés? SI AUCUN , METTRE "0"	Au cours des 12 derniers mois, combien de [bétail] votre ménage a t-il vendu (sur pieds ou abattu)? SI AUCUN , METTRE "0" > 3.12	Quelle était la valeur totale des ventes? Si l'opération est faite EN NATURE S'IL VOUS PLAÎT obtenir l'estimation équivalente en FCFA	A combien de minutes se trouve le marché de [BETAIL] le plus proche ?	Au cours des 12 derniers mois, combien de [BETAIL] votre ménage a t-il abattu pour l'autoconsommation ? SI AUCUN , METTRE "0"	Au cours des 12 derniers mois, combien d'animaux sont morts? SI AUCUN , METTRE "0"	Avez-vous souvent déplacé le bétail à la recherche de l'eau?	Avez vous acces a un service veterinaire ? 0. NON 1. OUI
		NUMBER	NUMBER	CFA	Minutes	NUMBER	NUMBER		
201	Bovins (boeuf, vaches, etc)								
202	Caprins(chevres, bouc)								
203	Camelins(chameau, Dromadaire)								
204	Equins (chevaux, Juments)								
205	Ovins(mouton...)								
206	Asins(Anes)								
207	Volailles(poules, canards, etc.)								
	Porcins (porcs)								

208	Autre _____	
-----	-------------	--

S. PÊCHE

S1		S2	S3		S4			S5
CODE PÊCHE		Au cours des 12 dernirs mois, un membre de votre ménage a t-il pratiqué la pêche ? 0. Non >> MODULE SUIVANT 1. Oui >> S3	Quelle quantité de poisson votre ménage a t-il vendue ? Quelle est lq valeur de cett quantité (FCFA)?		Un membre de votre ménage a t-il participé aux activités suivantes ? 0. Non 1. Oui			Avez-vous reçu une formation ? 0. Aucune 1. Oui
			KG	CFA	conservation du poisson (filetage, séchage, congélation, salage)	Vente de poisson au marché	Transpor t de poisson vers les marchés	
215	Poiss on							

U: PRODUITS VEGETAUX ET ANIMAUX								
U1		U2	U3a	U3b	U4a	U4b	U5	U6
REPLIR LA COLONNE U2 EN PREMIER, PUIS POSER LES QUESTIONS U3a - U6 SEULEMENT POUR LES PRODUITS FABRIQUES PAR LES MANAGES.		Au cours des 12 derniers mois, votre ménage a t-il produit du [PRODUIT] ? Enregistrer une réponse pour chaque type de PRODUIT Avant de recueillir les données sur l'ensembe. Oui.....1 Non.....0 >>>PRODUIT SUIVANT, AUTRE MODULE SUIVANT	Au cours des 12 derniers mois, quelle est la quantité moyenne de [PRODUIT] produite par mois? [VOIR CODES DES UNITES]		Quel quantité du [PRODUIT] produite avez-vous vendu durant les 12 derniers mois? [VOIR CODES DES UNITES]		Quelle était la valeur totale des ventes de [PRODUIT] dans les 12 derniers mois? Estimer la valeur du paiement en nature	Avez-vous reçu une formation ? 0. Non 1. Oui
			QUANTITÉ	UNITÉ	QUANTITÉ	UNITÉ	CFA	
301	LAIT DE VACHE							
302	LAIT DE CHÈVRE							
303	LAIT DE CHAMELLE							
304	ŒUFS							
305	FROMAGE							
306	YAOURT							
307	BEURRE							
308	VIANDE							
309	MIEL							
310	PEAUX ET CUIRS							
311	AUTRE (VEUILLEZ PRÉCISER) _____							

CODES CULTURES	
1	Riz
2	Blé
3	Millet
4	Sorgo
5	Maïs
6	Manioc
7	Pomme de terre
8	Patate douce
9	Igname
10	Haricots
11	Lentilles
12	Pois
13	Soja
14	Chou
15	Autres légumes à feuilles
16	Laitue
17	Tomate
18	Fruits (banane, melon d'eau, orange)
19	Oignon
20	Niébé
21	Poivron
22	Sésame
23	Autre (PRÉCISER)
CODES MESURE DES PARCELLES	
1	Mètre Carré
2	Hectare
3	Autre (PRÉCISER)

CODES ACTIVITÉS	
1	Petit commerçant
2	Boucherie
3	Épicerie
4	Magasin de vêtements/chaussures
5	Magasin d'équipement
6	Magasin d'intrants agricoles
7	Vendre du temps d'antenne
8	Moulin
9	Réparation mécanique/pneumatique
10	Guérisseur traditionnel
11	Taxi/transport
12	Restaurant/café/salon de thé
13	Réparation électronique/téléphonique
14	Location d'intrants et outils agricoles
15	Couture/confection/réparation de vêtements
16	Coiffeur/barbier
17	Fabrication de briques
18	Construction
19	Charpentier
20	Artisanat (fabrication de paniers, de tapis etc.)
21	Brasserie artisanale
22	Charbon de bois
23	Vendeur de khat
24	Négociant de bétail
25	Vendeur de produits
26	Vendeurs de poisson
27	Pharmacien
28	Intrants vétérinaires/pharmaceutiques
29	Intermédiaires
30	Autres négociants

CODES GÉNÉRAUX	
0	Non
1	Oui
99	Sans opinion
98	Non applicable/non disponible

MOIS	
1	JAN
2	FÉV
3	MAR
4	AVR
5	MAI
6	JUIN
7	JUIL
8	AOÛT
9	SEP
10	OCT
11	NOV
12	DÉC

UNITÉS DE MESURE	
1	Pièce/fois/unités/paire de chaussures
2	Gramme
3	Kilogramme
4	Litre
5	Once
6	Jawaan/kiish
7	Saxarad = boîte en bois
8	Gacan
9	Réservoir (200 litres)
10	Bidon (20 litres)
11	Verre de lait (75 grammes)

CODES MÉNAGE	
1	1. Chef de famille
2	2. Épouse/époux
3	3. Fils/fille
4	4. Gendre/belle-fille
5	5. Père/mère
6	6. Beau-père/belle-mère
7	7. Sœur/frère
8	8. Belle-sœur/beau-frère
9	9. Petite-fille/petit-fils
10	10. Grand-parent
11	11. Nièce/neveu
12	12. Cousine/cousin
13	13. Autre

CODE PROFESSION	
1	Directeurs et cadres
2	Professions intellectuelles et scientifiques
3	Techniciens et professions intermédiaires
4	Employés de bureau (travail administratif)
5	Personnels des services et de la vente
6	Ouvriers qualifiés de l'agriculture, la sylviculture et la pêche
7	Travailleurs qualifiés de l'industrie et l'artisanat
8	Conducteurs d'installations et de machines, ouvriers de l'assemblage
9	Professions élémentaires
10	Professions militaires
11	Ouvriers du bâtiment
12	Chauffeurs
13	Autre (préciser)

CODES DE TRAITEMENTS	
1	Hôpital de gouvernement
2	Établissement de santé du gouvernement
3	Guérisseur traditionnel
4	Mobile clinique
5	Autre précisez)

STRATÉGIES D'ADAPTATION	
1	Manger moins d'aliments (portions moindres)
2	Récolter des produits de brousse à vendre pour acheter des aliments
3	Cueillir des fruits sauvages pour s'alimenter
4	Chasser (gazelle, dik-dik, etc.)
5	Vendre du bois de chauffage
6	Vendre du charbon
7	Fabriquer des produits artisanaux
8	Vendre son travail pour acheter des aliments
9	Former une coopérative avec d'autres producteurs
10	Produire et vendre du fourrage
11	Préserver et stocker des aliments pour le ménage
12	Adopter un nouveau moyen d'existence
13	Louer des animaux (ânes, camélidés)
14	Vendre du bétail
15	Louer des terres
16	Vendre des terres
17	Migrer vers des zones urbaines pour trouver du travail
18	Migrer vers une autre zone rurale
19	Aller vivre dans un camp de PDI
20	Aller vivre dans un pays voisin
21	S'appuyer sur l'aide alimentaire
22	S'appuyer sur les programmes vivres contre travail, argent contre travail, de transferts monétaires
23	S'appuyer sur l'aide de parents et amis
24	Envoyer les enfants au travail
25	Retirer les enfants de l'école
26	Envoyer les enfants à l'école
27	Autre (préciser)

